

77,5



7697

**ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА  
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПбГУ**

**2018–2019**

заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Город, в котором проводится Олимпиада

ЕКАТЕРИНБУРГ

Дата 3 марта 2019

ВАРИАНТ 1

10-11 классы

**ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ИЕРОГЛИФИКА.**

*Задание 1. Определите количество черт:*

0,5

1. 龜 ✓ 23

2. 龜 ✗ 20 ✓

*Задание 2. Угадайте, какой современный иероглиф записывался в древние времена таким образом:*

0,5

1. 仕 仕 仕



Задание 3. Укажите все иероглифы, в которых содержится ключ:

0

1. лошадь

1. 鵠 2. 鷺 3. 鵠 4. 駝 5. 𩇛 6. 骗 7. 薦 8. 騫 9. 騫 10. 易

Ответ 6 8 2 4 5

2. птица

1. 騫 2. 鸢 3. 鵠 4. 驟 5. 騫 6. 乌 7. 駝 8. 薦 9. 鵠 10. 易

Ответ 2, 3, 9 7 8

Задание 4. Запишите имена в транскрипции Палладий:

0

1. Wei Qinjong Вэй циньцзюнь
2. Jin Aoyang Цзинь ао ян
3. Liu Zhenci Лиу чжэнцзи
4. Zhao Chezi Чжао чэцзи
5. Sheng Zengzheng Шэн зэнчжэн

Задание 5. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов:

1. 积累 jī lěi ✓
2. 计划 jì huà ✓
3. 继续 jì xù ✓
4. 减肥 jiǎn jiǎn fēi ✓
5. 将来 jiāng lái ✓

5 2,5

## ЧАСТЬ 2. ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ.

Задание 6. Выберите подходящее счетное слово:

1,5

1. 爷爷家养了四头牛和几\_\_\_\_鸡。

- Ⓐ 只  
B. 条  
C. 口  
D. 匹

10

A. 《高山流水》 B. 《梁山伯与祝英台》 C. 《二泉映月》 D. 《阳春白雪》

2. 北京的传统民居叫\_\_\_\_\_, 它是中国古老传统的文化象征。

- A. 大杂院 B. 四合院  
C. 别墅 D. 围屋

3. 唐朝著名僧人玄奘从\_\_\_\_\_出发, 沿着丝绸之路, 克服重重险阻到达印度, 带回了650多部佛经。这就是有名的“唐僧取经”。

- A. 洛阳 B. 扬州  
C. 长安 D. 成都

Задание 32. В древнем Китае существовали свои названия для разных возрастов. Они сохранились до наших дней. Соедините название с возрастом.

弱冠之年 — 男子30岁

而立之年 — 男子20岁

古稀之年 — 男子40岁

知命之年 — 男子70岁

不惑之年 — 男子50岁

Задание 33. Мини-викторина (по-русски)

1. Название этой династии стало самоназванием крупнейшей народности, населяющей Китай. Они называются \_\_\_\_\_

2. Этот цвет традиционно считается в Китае цветом траура. Назовите его: \_\_\_\_\_

3. На какой праздник принято угощаться «лунными пряниками»? \_\_\_\_\_

4. Единственный в Китае памятник иностранному поэту был установлен в 1930 г. в \_\_\_\_\_

Шанхае. Это памятник \_\_\_\_\_

3

1. “茉莉花”是我们最喜欢的一\_\_\_\_\_歌。

- A. 首  
B. 件  
C. 顶  
D. 册

3. 这\_\_\_\_\_银筷子是我结婚时日本朋友送的。

- A. 节  
B. 篇  
C. 双  
D. 件

Задание 7. Выберите предложение с правильным порядком слов:

1.

- A. 一件事我让他朋友告诉他  
B. 我告诉他一件事让他朋友  
C. 我让他朋友告诉他一件事  
D. 我让他朋友一件事告诉他

2.

- A. 你应该把这个问题搞清楚  
B. 你把这个问题应该搞清楚  
C. 你应该改清楚把这个问题  
D. 你搞清楚应该把这个问题

Задание 8. Вставьте вместо прочерка пропущенный предлог из списка:

为 对 从 给 在 跟 为了 向

1. 放心吧, 我已经\_\_\_\_\_他打了电话, 他说马上就来。

2. 人们的生活水平提高了, 不再\_\_\_\_\_吃鱼、吃肉担忧。

3. 他虽然年纪小, 可\_\_\_\_\_人非常有礼貌。

Задание 9. Вставьте вместо прочерков 本来 или 原来:

1. 生活恢复了它\_\_\_\_\_的面目, 卢平也从盲目、虚荣的追求中清醒过来了。

2. \_\_\_\_\_我在会议上的报告引起了很大的兴趣, 他一直在考虑与报告有关的一个问题。

Задание 10. Вставьте вместо прочерков 什么, 谁, 哪儿, 怎么, 什么时候, 怎么

1. 过去, \_\_\_\_\_都说他没出息, 他自己也觉得是个坏孩子。

2. \_\_\_\_\_都不应忘记我们是社会主义商业。

3. 去年, 她荣获上海市中学生作文比赛第一名, 得了20元奖金, 自己\_\_\_\_\_也没买, 全部送给了急需医疗费用的残疾人。

4. 信号中断, 记录中断, 资料就不完整.....<sup>多长时间</sup>这样行呢?

Задание 11. Заполните пропуски соответствующими сложными дополнительными элементами направления (модификаторами направления движения):

1. 看见老人走路很困难, 小王就跑\_\_\_\_\_帮他。

- ✓ A. 过去  
B. 出来  
C. 上来  
D. 回去

2. 我是昨天买\_\_\_\_\_的这本书。

- ✓ A. 出去  
B. 过去  
C. 回来  
D. 起来

3. 张先生从桌子里拿\_\_\_\_\_一本书。

- ✓ A. 起来  
B. 出来  
C. 下来  
D. 回去

Задание 12. Вставьте вместо пропусков соответствующие формы дополнительного элемента возможности/невозможности:

✓ 1. 我的钢笔丢了, 找不到了。

— 2. 这辆汽车坐<sup>得</sup>了五个人吗?

Задание 13. Вставьте в предложение 的, 得 или 地

— 1. 作家感动<sup>地</sup>感谢那位读者。

✓ 2. 现在最重要<sup>的</sup>是把掌握<sup>的</sup>东西有效<sup>地</sup>运用到日常生活中。

✓ 3. 当你看到孩子不懂语法<sup>的</sup>时候, 别生气, 最好耐心<sup>地</sup>帮助他理解。

Задание 14. Вставьте вместо пропусков предложенные слова:

才 就

✓ 1. 同学们吃了饭<sup>才</sup>去阅览室。

✓ 2. 我们六点开会, 阿里七点<sup>才</sup>到。

✓ 3. 这孩子<sup>才</sup>三岁<sup>就</sup>认字, 真了不起!

靠 凭

✓ 4. 最近在找房子, 今天看了套西侧<sup>靠</sup>河的房子, 还不错。

✓ 5. 我们不认识你, 你<sup>凭</sup>什么拿我们的东西!

✓ D. 可以和女青年天天见面

4. 女青年是做什么工作的?

- A. 教师  
B. 大夫  
C. 演员  
D. 护士

Задание 29. Придумайте предложения с данными словами, используя указанную в скобках конструкцию:

✓ 看书 (конструкция с дополнением длительности)

我能看书看了好久。

✓ 介绍 (конструкция с 把)

你把我们一起介绍一下吧!

写汉字 (любая конструкция сравнения)

— 他写的汉字比我的好看。

Задание 30. Переведите на русский язык следующий текст:

做子女的总是希望父母老了以后能在家中好好休息, 不要那么辛苦。其实, 老人喜欢热闹, 害怕孤单, 他们需要别人的重视和关心。所以, 多鼓励他们参加一些社会活动, 可以让他们觉得自己仍然是对家和社会都有用的人, 让他们有“被需要的”感觉。

Дети часто надеются, чтобы их родители, после того как со-  
стареются, смогли хорошо отдохнуть дома. Без учета  
На самом деле, старики любят когда вокруг много людей,  
и борются одиночества. Им необходимо внимание и за-  
бота от других людей. Поэтому, поддерживая их  
участие в каких-либо общественных мероприятиях мож-  
но дать им почувствовать, что они все еще нужны для  
семьи и общества, это может дать им почувствовать  
себя востребованными.

### ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. ВОПРОСЫ ПО ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЮ

Задание 31. Выберите правильный ответ:

1. 下列中国古代著名的乐曲中, 哪一首表现了中国古代传说中的爱情故事?

## Задание 27. Выберите правильный вариант перевода:

1. 因为最近有很多困难, 我根本睡不着觉了。

- ✓ ☒ A. Из-за многочисленных трудностей в последнее время я совершенно не могу заснуть.  
 B. В последнее время у меня очень много трудностей, даже заснуть – и то проблема.  
 C. Поблизости столько мест, где можно прикорнуть, а мне не спится.  
 D. Поблизости негде поспать, разве что у корней того дерева.

2. 老师一出去, 学生就跳起舞来了。

- ✓ ☒ A. Стоило учителю выйти, студенты принялись танцевать.  
 B. Стоило учителю выйти, студенты начали прыгать.  
 C. Когда учитель выйдет из себя, студенты у него попляшут.  
 D. Один учитель вышел, а студенты продолжали танцевать.

3. 今年的桌子产量比去年增加了三倍。

- ✓ ☒ A. Производство столов в этом году увеличилось в 4 раза по сравнению с прошлым годом.  
 B. Производство столов в этом году увеличилось в 3 раза по сравнению с прошлым годом.  
 C. Производство столов в этом году увеличилось в 2 раза по сравнению с прошлым годом.  
 D. Производство столов в 3 раза в этом году увеличилось по сравнению с прошлым годом.

## Задание 28. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по его содержанию:

一对青年男女经别人介绍以后, 在一个咖啡馆见面了, 男青年对女青年的印象非常好。当他知道对方是在一个大医院里当护士, 就说: “我真希望生一场大病, 住到你们的医院里。”

女青年问: “这是为什么?”

男青年说: “你可以来护理我, 这样我们不是可以天天都在一起吗?”

女青年非常不好意思地说: “这是不可能的事。”

男青年问: “这是为什么?”

女青年低下头说: “因为我是妇科的护士。”

1. 这对青年人是怎么认识的?

- ✓ ☒ A. 在公共汽车上  
 B. 在学校读书时  
☒ C. 经朋友介绍  
 D. 在咖啡馆里

2. 男青年对女青年的印象怎么样?

- ✓ ☒ A. 不怎么样  
 B. 一般  
☒ C. 非常好  
 D. 很不好

3. 男青年为什么想生一场大病?

- ✓ ☒ A. 可以不上班  
 B. 可以在家看小说  
 C. 可以不参加考试

工夫 时间

✓ 6. 一般而言, 起点越低, 限制因素越多, 历史负担越重, 所花费的 时间 也就越长, 反之则不同。

✓ 7. 白种, 当然是好事, 可打不下粮食, 工夫 钱谁给?

## Задание 15. Запишите число арабскими (русскими) цифрами:

- ✓ 1. 五千六百八十七万零二百四十五 56870245  
 ✓ 2. 二百亿零二十万零四百 20000200400  
 ✓ 3. 一千零七十八亿五千零七十六万八千零四 107850768004  
 ✓ 4. 十亿零七百零五万二千零五十一 1007052051

## Задание 16. Переведите числа на китайский язык:

1. 300 078 007 635 三亿零七千八百零七千六百三十五  
 ✓ 2. 107/500 五百零七分之一  
 ✓ 3. 104.3% 百分之一百零四点三  
 4. 20 086 459 200 二百亿零八百六十四万五千九百二十  
 5. 100 048 670 018 一千亿零四千八百六十七万零十八

## Задание 17. Найдите ошибку и напишите правильный вариант:

- ✓ 1. 我只学中文了一年。 我只学了一年中文。  
 ✓ 2. 你从哪儿来了这儿? 你从哪儿来的?  
 ✓ 3. 今天我接到朋友寄去的一封信。 今天我收到了朋友寄过来的一封信。  
 ✓ 4. 那个商店的东西比这个商店的东西最多。 那个商店的东西比这个商店的多。

## Задание 18. Выберите одну из предложенных конструкций:

1. \_\_\_\_\_ 下苦功夫, \_\_\_\_\_ 一定能学好汉语。

- ✓ ☒ A. 只有 才  
 B. 无论 都  
 C. 除了 才  
☒ D. 只要 就

2. \_\_\_\_\_ 山区的学习环境很差, \_\_\_\_\_ 那里的孩子克服一切困难坚持学习。

- ✓ ☒ A. 虽然 但是  
 B. 假如 也  
 C. 不仅 而且  
 D. 与其 不如

## Задание 19. Заполните пропуск одним из предложенных слов:

1. 今天去\_\_\_\_\_明天去都可以。

- A. 而是  
 B. 不管  
 C. 还是  
 D. 或者

2. 单位近来组织了各种技术竞赛, 大力开展技术革新活动, \_\_\_\_\_大大提高了产品数量和质量

- A. 但是  
 B. 从而  
 C. 既然  
 D. 免得

## Задание 20. Составьте предложение из частей:

1. 他的朋友跑下楼去了。

下 朋友 了 跑 楼 他的 去

2. 能是一个人来的。

北京 一 来 是 的 我 个 人

3. 你把这个照相机拿去。

照相机 吧 这 你 拿 个 去 把

4. 我们是上个月来的。

个 的 我们 上 是 月 来

5. 你是什么时候毕业的?

什么 的 你 毕 时候 业 是

## Задание 21. Выберите предложение с правильным порядком слов:

1.

- A. 一件事我让他朋友告诉他  
 B. 我告诉他一件事让他朋友  
 C. 我让他朋友告诉他一件事  
 D. 我让他朋友一件事告诉他

2.

- A. 你应该把这个问题搞清楚  
 B. 你把这个问题应该搞清楚  
 C. 你应该搞清楚把这个问题  
 D. 你搞清楚应该把这个问题

## Задание 22. Соедините части, чтобы получилась идиома:

1. 挂羊头 勿施于人 挂羊头卖狗肉.  
 2. 山不转 求剑 山不转 是各转.

3. 己所不欲

路转 2 己所不欲勿施于人.

4. 刻舟

卖狗肉 1 刻舟求剑.

## Задание 23. Определите чэньюй по описанию:

1. 作机密的时行动不小心, 使对方觉察后有所防备

- A. 破釜沉舟  
 B. 打草惊蛇  
 C. 三人成虎  
 D. 画饼充饥

2. 讲话或写文章时有关键地方加一两句重要的话, 使内容更加生动有力

- A. 盲人摸象  
 B. 破釜沉舟  
 C. 画龙点睛  
 D. 打草惊蛇

## Задание 24. Дополните идиому:

1. 自相矛盾  
 2. 如鱼得水

## Задание 25. Объясните по-русски значение идиомы:

1. 一言为定

Договориться с полу-слова.

2. 乱七八糟

Как попало.

## Задание 26. Подберите к китайскому фразеологическому выражению соответствующее фразеологическое выражение русского языка:

1. 晴天霹雳

- A. Как молния в грозу  
 B. Как гром среди ясного неба  
 C. Небо ясное, гром звонкий  
 D. Разверзлись хляби небесные

2. 无风不起浪

- A. Ветра нет, а волны шумят  
 B. Без волн и ветра нет  
 C. Море по колено, волны по плечо  
 D. Нет дыма без огня